



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
 Pró-Reitoria de Graduação  
 End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
 CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
 Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

**ATENÇÃO**  
 pgs. 1 e 2 > Alemão  
 pgs. 3 e 4 > Espanhol  
 pgs. 5 e 6 > Francês  
 pgs. 7 e 8 > Inglês  
 pgs. 9 e 10 > Italiano

U F M G Confere com o ORIGINAL  
 Graduação | Faculdade de Letras | UFMG  
[www.grad.lettras.ufmg.br](http://www.grad.lettras.ufmg.br)

## PLANO DE ENSINO

DEPARTAMENTO: Disciplina interdepartamental				
TÍTULO DA ATIVIDADE ACADÊMICA CURRICULAR: <b>Seminário de leitura: língua estrangeira (Alemão)</b>	CÓDIGO: <b>LET312</b>	CARGA HORÁRIA		
		Teórica	Prática	Total
		30h		
NATUREZA ( X ) OBRIGATÓRIA ( ) OPTATIVA				
PROFESSOR(A):				
EMENTA Panorama histórico introdutório contendo os principais períodos e movimentos estético-literários dos países falantes da língua alemã. Abordagem não somente literária, mas, também, no âmbito das artes visuais, cinema e música.				
OBJETIVOS  Introduzir os movimentos literários aos alunos e suas circunstâncias históricas. Promover o debate sobre a estética desenvolvida em cada movimento, bem como uma reflexão comparativa com o momento atual. Difundir entre os alunos conceitos filosóficos constituídos junto a esses movimentos e sua aplicação na literatura. Apresentar os principais autores e obras de cada movimento abordado na disciplina e suas relações com as questões surgidas em cada período. Promover uma abordagem não-dialética dos movimentos, mas, sim, procurar demonstrar seus entrecruzamentos e interferências mútuas.				
CONTEÚDO PROGRAMÁTICO  A disciplina será dividida na apresentação dos seguintes momentos/movimentos literários: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Sturm und Drang</i> - leitura e análise crítica do romance <i>Os Bandoleiros</i>, de Friedrich Schiller</li> <li>- <i>Klassik</i> - leitura e análise crítica da tragédia <i>Fausto</i>, de J.W. Goethe.</li> <li>- <i>Romantik</i> - leitura e análise crítica do conto "<i>O homem de areia</i>", de E.T.A. Hoffmann</li> <li>- <i>Junges Deutschland</i> - leitura e análise crítica do poema "Alemanha. Um Conto de Inverno". de Heinrich Heine.</li> <li>- <i>Expressionismus</i> - leitura e análise crítica do poema "Ocaso", de Georg Trakl.</li> <li>- <i>Weimarer Republik</i> - leitura e análise crítica do texto "Judeus em exílio", de Joseph Roth.</li> <li>- <i>Stunde Null</i> - leitura e análise crítica do romance <i>O anjo silencioso</i>, de Heinrich Böll.</li> <li>- <i>Deutsche Literatur im Exil</i> - leitura e análise crítica do romance <i>Doutor Fausto</i>, de Thomas Mann.</li> <li>- <i>Literatur der Bundesrepublik Deutschland</i> - leitura e análise crítica do romance "Os Canhotos", de Günter Grass.</li> <li>- <i>Literatur der Deutschen Demokratischen Republik</i> - leitura e análise crítica do conto "O refúgio", de Anna Seghers.</li> <li>- <i>Literatur nach der Wende</i> - leitura e análise crítica do conto "A canção de marchar", de Herta Müller.</li> </ul> <p>O conteúdo será dividido em 13 aulas, completando 26h/aula, expositivas, com a proposta de debate, na modalidade síncrona. Serão propostos, exercícios avaliativos, a serem realizados remotamente e depositados em pasta compartilhada online pelos alunos. Carga horária remota: 4h.</p> <p>Avaliações principais:          Criação Literária (25 pts), - Trabalho de Fotografia (25 pts), - Atividade complementar (10 pts), - Prova final (30 pts), - Participação (10 pts).</p>				
METODOLOGIA				



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
Pró-Reitoria de Graduação  
End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

Exposição do conteúdo através das aulas na modalidade síncrona, com a inclusão de filmes, obras de arte e músicas, que servirão para a contextualização estética e histórica de cada movimento literário.

#### ESTRATÉGIAS E PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO

Avaliações principais:

- Criação Literária (25 pts),
- Trabalho de Fotografia (25 pts),
- Atividade complementar (10 pts),
- Avaliação final (30 pts),

Avaliação a cada conteúdo exposto:

- Roteiros de avaliação (10 pts).

#### TECNOLOGIAS DIGITAIS UTILIZADAS

- Sistema Moodle integrado à UFMG
- Plataforma de vídeo-conferências “Microsoft teams”
- Pasta de compartilhamento do Google Drive

#### BIBLIOGRAFIA

ADORNO, Theodor. **Filosofia da nova música**. Trad. FRANÇA, Magda. São Paulo: Perspectiva, 2011.  
BACKES, M.; RENNER, R. **Escombros e caprichos**: o melhor do conto alemão no século 20. Porto Alegre: LPM, 2004.  
BEUTIN, W. et al. **História da Literatura Alemã**: das origens à actualidade Vol. 2. Lisboa: Apáginastantas, 1994.  
CAEIRO, O. **Oito séculos de poesia alemã**. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1983.  
CARPEAUX, O. **A literatura alemã**. São Paulo: Cultrix, 1964.  
GOMBRICH, E.H. **A história da arte**. Trad. SERRA, Cristiana de Assis. Rio de Janeiro: LTC, 2013.  
GROUT, Donald Jay. **História da música ocidental**. Trad. FARIA, Ana Luísa. Lisboa: Gradiva, 2001.  
JANSON. H.W. **A história geral da arte**. São Paulo: Martins Fontes, 2001.  
WISNIK, José Miguel. **O som e o sentido: uma outra história das músicas**. São Paulo: Companhia das letras, 1999.

REFERENDADO EM \_\_\_\_/\_\_\_\_/2020 pelo Colegiado do curso de Graduação em \_\_\_\_\_, conforme determina o inciso II, art. 4º da Resolução CEPE Nº 02/2020, de 9 de julho de 2020.



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
 Pró-Reitoria de Graduação  
 End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
 CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
 Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

PLANO DE ENSINO

DEPARTAMENTO: FALE - DIRETORIA				
<b>Seminário de leitura: literatura estrangeira (ESPAÑHOL)</b>	CÓDIGO: <b>LET312</b>	CARGA HORÁRIA		
		Teórica	Prática	Total
		30		30
NATUREZA (x) OBRIGATÓRIA ( ) OPTATIVA		NÚMERO DE VAGAS:		
PROFESSORES:				
EMENTA				
Encontros de leitura nos quais os alunos são estimulados e orientados a interagir criticamente com obras consideradas fundamentais para a Literatura Estrangeira, a trocar impressões sobre elas, a avaliar o grau de sua relevância, a formular e a testar hipóteses interpretativas. Experiência compartilhada de leitura em suas muitas dimensões: desde a primeira aproximação com as obras, passando pelo exercício de diferentes modos de indagá-las, até o entendimento do caráter abrangentemente cultural e histórico dessa experiência.				
OBJETIVOS				
Aproximar e apresentar algumas obras consideradas fundamentais da literatura em língua espanhola. Interagir com textos fundamentais da literatura em língua espanhola. Avaliar as obras selecionadas e trocar impressões sobre elas. Formular e testar hipóteses interpretativas sobre as obras.				
CONTEÚDO PROGRAMÁTICO.				
	a)	Presentación del programa de los alumnos. Algunas lecturas iniciales. Actividad sincrónica.	4 h	
16 de septiembre	b)	Recorrido por los principales nombres de la literatura de América Latina y España. Actividad sincrónica.	3 h	
21 de septiembre	c)	México – Octavio Paz “La llama doble: amor y erotismo” (fragmento); Ángeles Mastretta. <i>Mujeres de Ojos Grandes</i> . (Selección). Actividad asincrónica.		
23 de septiembre	d)	Puerto Rico – Rosario Ferré, “El cuento envenenado” (cuento). Perú – Victoria Santa Cruz, “Me gritaron negra” (poema-video). Colombia – Shirley Campbel Barr, “Rotundamente negra” (poema-video). Actividad asincrónica.		
28 de septiembre	e)	Cuba – José Martí, “Yo soy un hombre sincero” (música); Teresa Cárdenas, “Tatanene cimarrón”. Actividad asincrónica.		
30 de septiembre	f)	Uruguay – Eduardo Galeano, “El libro de los abrazos” (videos/cuentos); Cristina Peri Rosi, “Condición de mujer” (poema). Nicaragua – Gioconda Belli, “Y Dios me Hizo mujer” (poema). Actividad asincrónica.		
05 de octubre	g)	Actividad de interpretación literaria guiada – 20 puntos.		
07 de octubre Con Sara Rojo	h)	Presentación de estructuras poéticas, lectura de imágenes y la importancia de la poesía en Chile. Neruda y Gabriela Mistral. Actividad sincrónica.		
14 de octubre	i)	Lectura de poesía de Neruda. Actividad asincrónica. <a href="https://www.pensador.com/poemas_politicos_de_pablo_neruda/">https://www.pensador.com/poemas_politicos_de_pablo_neruda/</a> <a href="https://www.escritas.org/pt/gabriela-mistral">https://www.escritas.org/pt/gabriela-mistral</a>		
19 de octubre	j)	Análisis poéticos con guía de análisis. Actividad de interpretación literaria asincrónica – 20 puntos.		
21 de octubre	k)	Presentación de estructuras del cuento, lectura de imágenes e importancia de los narradores argentinos. Actividad sincrónica.		
26 de octubre	l)	Lectura de cuentos de Cortázar. <a href="http://www.guiapraticodeespanhol.com.br/2009/09/conto-casa-tomada-de-julio-cortazar-em.html">Actividad asincrónica.</a> <a href="http://www.guiapraticodeespanhol.com.br/2009/09/conto-casa-tomada-de-julio-cortazar-em.html">http://www.guiapraticodeespanhol.com.br/2009/09/conto-casa-tomada-de-julio-cortazar-em.html</a> .		
29 de octubre	m)	Análisis de un cuento de Cortázar. Actividad asincrónica – 15 puntos.		
02 de noviembre	n)	<i>Hilda Penha</i> en Brasil. Actividad sincrónica.		
04 de noviembre	o)	Trabajo sobre <i>Hilda Penha</i> con guía. Actividad asincrónica – 15 puntos.		



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
Pró-Reitoria de Graduação  
End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

➤ Bibliografia Básica

BARR, Shirley Campbel. Rotundamente negra. Disponible en: <https://negracubanateniaqueser.com/somos-negras-cubanas/mujer-negra-por-shirley-campbell/> (poema); <https://www.youtube.com/watch?v=HKxltNk63MU> (video).  
BELLI, Gioconda. Y Dios me hizo mujer. Disponible en: <https://www.poemas-del-alma.com/gioconda-belli-y-dios-me-hizo-mujer.htm>.  
BORGES, Jorge Luis. <https://autoresmodernos.files.wordpress.com/2013/07/borges-jorge-luis-o-aleph.pdf>.  
CÁRDENAS, Teresa. *Tatanene cimarrón* (archivo adjunto en el Moodle o por e-mail).  
CORTÁZAR, Julio. <http://www.guiapraticodeespanhol.com.br/2009/09/conto-casa-tomada-de-julio-cortazar-em.html>.  
ESQUIVEL, Laura. *Como agua para chocolate*. Disponible en:  
[http://www.secst.cl/upfiles/documentos/04042016\\_851pm\\_5703283da4e3b.pdf](http://www.secst.cl/upfiles/documentos/04042016_851pm_5703283da4e3b.pdf);  
[https://www.facebook.com/watch/live/?v=1345005885579093&ref=watch\\_permalink](https://www.facebook.com/watch/live/?v=1345005885579093&ref=watch_permalink);  
<https://www.youtube.com/watch?v=298X2O8eYVo> (trailer).  
FERRÉ, Rosario. El cuento envenenado. <https://www.letraslibres.com/mexico-espana/el-cuento-envenenado>.  
GALEANO, Eduardo. *El libro de los abrazos*. Disponible en:  
[http://resistir.info/livros/galeano\\_el\\_libro\\_de\\_los\\_abrazos.pdf](http://resistir.info/livros/galeano_el_libro_de_los_abrazos.pdf).  
MASTRETA, Ángeles. *Mujeres de ojos grandes*. Disponible en:  
[https://www.ingenieria.unam.mx/dcsyhfi/material\\_didactico/Literatura\\_Hispanoamericana\\_Contemporanea/Autores\\_M/MASTRETTA/Mal.pdf](https://www.ingenieria.unam.mx/dcsyhfi/material_didactico/Literatura_Hispanoamericana_Contemporanea/Autores_M/MASTRETTA/Mal.pdf) (Selección)  
MARTÍ, José. *Versos sencillos*. Disponible en: <http://www.escribirte.com/textos/525/i-yo-soy-un-hombre-sincero.htm>.  
NERUDA, Pablo. *Canto general*. <https://www.neruda.uchile.cl/obra/cantogeneral.htm>  
PAZ, Octavio. La llama doble: amor y erotismo. Disponible en:  
[http://red.ilce.edu.mx/sitios/proyectos/octavio\\_paz\\_oto16/doc/octavio-paz-la-llama-doble.pdf](http://red.ilce.edu.mx/sitios/proyectos/octavio_paz_oto16/doc/octavio-paz-la-llama-doble.pdf).  
ROSSI, Cristina Peri. *Condición de mujer*. Disponible en:  
[http://www.arquitrave.com/arquitraveantes/imagenes\\_index/libreria/librospdf/cristina\\_peri\\_rossi.pdf](http://www.arquitrave.com/arquitraveantes/imagenes_index/libreria/librospdf/cristina_peri_rossi.pdf).  
SANTA CRUZ, Victoria. Me gritaron negra. Disponible en: <https://www.geledes.org.br/me-gritaron-negra-a-poeta-victoria-santa-cruz/>.  
STORNI, Alfonsina. Alma desnuda. Disponible en: <https://www.poemas-del-alma.com/alma-desnuda.htm>.

➤ Bibliografía Complementar

TEXTOS LITERARIOS

ALLENDE, Isabel. *La casa de los espíritus*. Disponible en:  
<ftp://186.67.225.38/La%20casa%20de%20los%20espíritus%20%20%20%20-Allende,%20Isabel%20-.pdf>.  
CORTÁZAR, Julio. *Continuidad de los parques*. Disponible en: <https://ciudadseva.com/texto/continuidad-de-los-parques/>  
DARÍO, Rubén. *Sonatina*. Disponible en: <https://www.poemas-del-alma.com/sonatina.htm>  
LORCA, García. *La casa de Bernarda Alba*. Disponible en:  
<http://www.vicentellop.com/TEXTOS/lorca/La%20casa%20de%20Bernarda%20Alba.pdf>  
MÁRQUEZ, Gabriel García. *Doce cuentos peregrinos*. Disponible em: [http://biblio3.url.edu.gt/Libros/12\\_cuentos.pdf](http://biblio3.url.edu.gt/Libros/12_cuentos.pdf)  
NERUDA, Pablo. *Confieso he vivido*. Disponible en: [http://ww2.educarchile.cl/UserFiles/P0001%5CFile%5Carticles-101760\\_Archivo.pdf](http://ww2.educarchile.cl/UserFiles/P0001%5CFile%5Carticles-101760_Archivo.pdf)  
NERUDA, Pablo. <https://fundacionneruda.org/biografia/>  
NERUDA, Pablo. <https://www.uchile.cl/portal/presentacion/historia/grandes-figuras/premios-nacionales/literatura/6673/pablo-neruda>  
NERUDA, Pablo. *Confieso he vivido*. Disponible en: [http://ww2.educarchile.cl/UserFiles/P0001%5CFile%5Carticles-101760\\_Archivo.pdf](http://ww2.educarchile.cl/UserFiles/P0001%5CFile%5Carticles-101760_Archivo.pdf).

DICCIONARIOS

- *Diccionario de la lengua española* - REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (biblioteca / [www.rae.es](http://www.rae.es))  
- Wordreference: [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)  
- Clave: <http://clave.smdiccionarios.com/app.php>  
- Real Academia Española. *Diccionario del estudiante*. Barcelona: Santillana, 2005.  
- *Señas – Diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños*. São Paulo: MartinsFontes, 2001.

SITIOS DE INTERÉS



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
Pró-Reitoria de Graduação  
End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

### PLANO DE ENSINO

DEPARTAMENTO: Faculdade de Letras				
TÍTULO DA ATIVIDADE ACADÊMICA CURRICULAR <b>SEMINÁRIO DE LEITURA: LITERATURA ESTRANGEIRA: FRANCÊS</b>	CÓDIGO: <b>LET312</b>	CARGA HORÁRIA		
		Teórica	Prática	Total
		X		
NATUREZA ( X ) OBRIGATÓRIA ( ) OPTATIVA		NÚMERO DE VAGAS: 42		
PROFESSOR(A):				
EMENTA Encontros de leitura nos quais os alunos são estimulados e orientados a interagir criticamente com obras consideradas fundamentais para a Literatura Estrangeira, a trocar impressões sobre elas, a avaliar o grau de sua relevância, a formular e a testar hipóteses interpretativas. Experiência compartilhada de leitura em suas muitas dimensões: desde a primeira aproximação com as obras, passando pelo exercício de diferentes modos de indagá-las, até o entendimento do caráter abrangentemente cultural e histórico dessa experiência.				
OBJETIVOS <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Proporcionar um primeiro contato dos alunos com textos escritos em francês e traduzidos para o português.</li><li>▪ Promover a leitura crítica de contos relevantes da literatura de expressão francesa, de diferentes períodos históricos, do ponto de vista literário, histórico e social.</li><li>▪ Explorar o gênero conto em diferentes formas.</li></ul>				
CONTEÚDO PROGRAMÁTICO				
<i>Tópico I – Os Lais de Marie de France.</i> ➤ Objetivos: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Apresentar a obra de Marie de France por meio da leitura de um de seus lais.</li><li>▪ Fazer uma leitura crítica do texto, considerando suas particularidades históricas e estéticas.</li><li>▪ Relacionar a teoria do conto com o texto literário em questão.</li></ul> ➤ Estratégias de ensino-aprendizagem <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Aula síncrona (expositiva) – 30 min.</li><li>▪ Leituras – 2h</li><li>▪ Videoaula – 30 min.</li><li>▪ Atividades – 2h</li></ul> ➤ Bibliografia Básica FRANCE, Marie de. Guigemar. Les Lais. Tradução Laurence Harf-Lancner. Paris: Le livre de poche, 1990 [1160-1178]. [Tradução minha para o português]. GOTLIB, Nádja Battella. Teoria do conto. São Paulo: Ática, 2006.		CH REMOTA  5h		
<i>Tópico II – O Heptamerão, de Marguerite de Navarre.</i> ➤ Objetivos: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Apresentar <i>O Heptamerão</i>, de Marguerite de Navarre, pela leitura do prólogo e do vigésimo primeiro conto do terceiro dia.</li><li>▪ Fazer uma leitura crítica do texto, levando em conta suas particularidades históricas e estéticas.</li><li>▪ Entender a diferença entre “conte” e “nouvelle”, como entendida por Marguerite de Navarre.</li></ul> ➤ Estratégias de ensino-aprendizagem <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Leitura – 1h30</li></ul>		4 h		



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
Pró-Reitoria de Graduação  
End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Videoaula – 30 min.</li><li>▪ Atividade – 2h</li><li>➢ Bibliografia Básica</li></ul> NAVARRE, Marguerite de. L’Heptaméron des nouvelles. Disponível em: < <a href="https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k65681976.texteImage">https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k65681976.texteImage</a> >. Acesso em: 10 fev. 2020.	
<p><i>Tópico III – O conto de fadas: Charles Perrault e o conto popular.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➢ Objetivos:<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Distinguir entre o contos populares na tradição oral e sua reformulação no séc. XVII por C. Perrault, levando em conta o que cada um representa na mentalidade francesa da época.</li><li>▪ Fazer uma leitura crítica das funções de cada conto no contexto histórico.</li></ul></li><li>➢ Estratégias de ensino-aprendizagem</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Leitura – 1h</li><li>▪ Videoaula – 30 min.</li><li>▪ Atividades – 2h30</li><li>➢ Bibliografia Básica</li></ul> PERRAULT, Charles. Chapeuzinho Vermelho. In: _____. Contos de mamãe gansa. Tradução Ivone C. Benedetti. Porto Alegre: L&PM Pocket, 2013 [1697], não paginado. E-book. O CONTO DA VOVÓ. [Tradução minha]. Disponível em: < <a href="http://expositions.bnf.fr/contes/gros/chaperon/indantho.htm">http://expositions.bnf.fr/contes/gros/chaperon/indantho.htm</a> >. Acesso em: 31 jul. 2020.	4 h
<p><i>Tópico IV – Cândido, de Voltaire.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➢ Objetivos:<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Fazer uma leitura crítica de trechos selecionados do <i>Cândido</i>, levando em conta o contexto de produção da obra.</li><li>▪ Situar o conto na tradição do conto filosófico, levando em conta as questões e problemáticas suscitadas pela leitura.</li></ul></li><li>➢ Estratégias de ensino-aprendizagem</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Leitura – 1h30</li><li>▪ Videoaula – 30 min.</li><li>▪ Atividades – 1h</li><li>▪ 1ª avaliação – 2h</li><li>➢ Bibliografia Básica</li></ul> VOLTAIRE. Cândia, ou o otimismo. Tradução Mário Laranjeira. São Paulo: Companhia das Letras, 2012 [1759].	5 h
<p><i>Tópico V – Ourika, de Madame de Duras.</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>➢ Objetivos:<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Fazer uma leitura crítica do conto Ourika.</li><li>▪ Avaliar as mudanças que o século XIX acarreta na produção do conto.</li><li>▪ Analisar as questões de raça e gênero, em relação com o contexto histórico e social de produção do conto, suscitadas pela leitura de <i>Ourika</i>.</li></ul></li><li>➢ Estratégias de ensino-aprendizagem</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Leitura – 1h</li><li>▪ Videoaula – 30 min.</li><li>▪ Aula síncrona (exposição + discussão) – 30 min.</li><li>▪ Atividade – 2h</li><li>➢ Bibliografia Básica</li></ul> DURAS, Claire de. Ourika. Tradução Paula Volkart Dutra. In : Cadernos de Tradução, UFRGS, n. 42, 2018 [1823].	4 h



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
Pró-Reitoria de Graduação  
End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

### PLANO DE ENSINO

DEPARTAMENTO: Faculdade de Letras - UFMG				
TÍTULO DA ATIVIDADE ACADÊMICA CURRICULAR <b>SEMINÁRIO DE LEITURA: LITERATURA ESTRANGEIRA: INGLÊS</b>	CÓDIGO: <b>LET312</b>	CARGA HORÁRIA		
		Teórica	Prática	Total
				30h
NATUREZA ( <input checked="" type="checkbox"/> ) OBRIGATÓRIA ( ) OPTATIVA		NÚMERO DE VAGAS:		
PROFESSOR(A): Miriam Piedade Mansur Andrade				
EMENTA Leitura de textos em prosa, em poesia e em drama, estimulando a discussão de conceitos chave e elementos de análise ficcional de textos literários desses gêneros, com estudos de várias tradições.				
OBJETIVOS <b>Objetivo</b> O objetivo principal deste curso é o de oferecer aos alunos uma base atenta e informada de estudo para a leitura de textos em prosa, em poesia e em drama, discutindo conceitos chave e elementos de análise ficcional.				
CONTEÚDO PROGRAMÁTICO <ol style="list-style-type: none"><li>1. A estória de uma hora” – Kate Chopin</li><li>2. “Uma rosa para Emily” – William Faulkner</li><li>3. <i>O médico e o monstro</i> – Robert Louis Stevenson</li><li>4. “Os homens ocos” – T. S. Eliot</li><li>5. Sonetos de Shakespeare</li><li>6. <i>O zoológico de vidro</i> - Tennessee Williams</li></ol>				
<b>Leituras e atividades</b> <ul style="list-style-type: none"><li>○ 14/09 – Aula introdutória – Apresentação do cronograma - Como ler textos em prosa</li><li>○ 16/09 – “A estória de uma hora” – Kate Chopin</li><li>○ 21/09 – “Uma rosa para Emily” – William Faulkner</li></ul>			CH REMOTA	





UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
Pró-Reitoria de Graduação  
End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

- 23/09 - *O médico e o monstro* – Robert Louis Stevenson
- 28/09 – *O médico e o monstro* – Robert Louis Stevenson – Estudo dirigido
- 30/09 – Como ler poesia – “Os homens ociosos” – T. S. Eliot
- 05/10 – Sonetos de Shakespeare
- 07/10 – Apresentação trabalho – sonetos de Shakespeare
- 14/10 – Apresentação trabalho – sonetos de Shakespeare
- 19/10 – Como ler drama
- 21/10 - *O zoológico de vidro* - Tennessee Williams
- 26/10 – *O zoológico de vidro* - Tennessee Williams - Estudo Dirigido
- 04/11 – Teste

#### METODOLOGIA

As aulas serão dadas de maneira online, com acesso via plataforma Zoom. Os estudos dirigidos e o teste final serão realizados de maneira remota, via Moodle. Os alunos apresentarão trabalhos também nas aulas online, em grupos. Os materiais teórico/críticos utilizados serão postados no Moodle para facilitar a consulta e o suporte para os alunos e como complementação das aulas. O tempo das aulas online pode variar entre uma hora até uma hora e meia, dependendo da participação dos alunos. Para as turmas TNB10 e TNB21 os materiais utilizados e as aulas online serão enviados para o [nai@ufmg.br](mailto:nai@ufmg.br) para que eles sejam adaptados para os alunos com deficiências visual e auditiva.

#### ESTRATÉGIAS E PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO

##### Avaliações

- Prosa – Estudo dirigido – grupo.....20 pontos
- Poesia – Trabalho em grupo..... 20 pontos
- Drama – Estudo dirigido - grupo..... 20 pontos
- Teste..... 30 pontos
- Participação..... 10 pontos
- Total** **100 pontos**

#### TECNOLOGIAS DIGITAIS UTILIZADAS

Plataforma Zoom e Moodle.

#### BIBLIOGRAFIA \*

- *The Norton Anthology of English Literature*. Vol. 2. Gen. ed. Stephen Greenblatt. 8th ed. New York: Norton, 2006.
- “A estória de uma hora” – Kate Chopin
- “Uma rosa para Emily” – William Faulkner
- *O médico e o monstro* – Robert Louis Stevenson
- “Os homens ociosos” – T. S. Eliot





UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
Pró-Reitoria de Graduação  
End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

### PLANO DE ENSINO – ENSINO REMOTO EMERGENCIAL

DEPARTAMENTO: Diretoria Faculdade de Letras				
TÍTULO DA ATIVIDADE ACADÊMICA CURRICULAR SEMINÁRIO DE LEITURA: LITERATURA ESTRANGEIRA: ITALIANO	CÓDIGO: TMB21	CARGA HORÁRIA		
		Teórica	Prática	Total
		30		
NATUREZA (X) OBRIGATÓRIA ( ) OPTATIVA		NÚMERO DE VAGAS: 30		
PROFESSOR(A): Anna Palma				
EMENTA Encontros de leitura nos quais os alunos são estimulados e orientados a interagir criticamente com obras consideradas fundamentais para a Literatura Estrangeira, a trocar impressões sobre elas, a avaliar o grau de sua relevância, a formular e a testar hipóteses interpretativas. Experiência compartilhada de leitura em suas muitas dimensões: desde a primeira aproximação com as obras, passando pelo exercício de diferentes modos de indagá-las, até o entendimento do caráter abrangentemente cultural e histórico dessa experiência.				
OBJETIVOS O objetivo desse curso é a apresentação, leitura e abordagem crítica de uma seleção de literatura italiana traduzida no Brasil.				
CONTEÚDO PROGRAMÁTICO Leituras de textos literários italianos traduzidos, através de rodas de leitura em voz alta e atividades de compreensão no Moodle. A seleção das obras podem sofrer mudanças durante o período da disciplina.				
TÓPICO 1: leitura do romance <i>Novecentos</i> , de Alessandro Baricco, com atividades de compreensão. Duração: 2 semanas			CH REMOTA 8 horas	
TÓPICO 2: leitura do livro <i>As cidades invisíveis</i> , de Italo Calvino, com atividades de compreensão. Duração: 2 semanas			8 horas	
TÓPICO 3: leitura da Graphic Novel <i>Kobane Calling</i> , de Zerocalcare, com atividades de compreensão. Duração: 1,5 semanas			6 horas	
TÓPICO 4: leitura do romance <i>Acabadora</i> , de Michela Murgia, com atividades de compreensão. Duração 2 semanas.			8 horas	
METODOLOGIA Vai ser utilizada a plataforma Moodle para disponibilizar todo o conteúdo das disciplinas e aulas gravadas. Serão realizados encontros síncronos uma vez por semana, duração de 1 hora, pelo Jitsi Meet, <a href="https://meet.jit.si/">https://meet.jit.si/</a> , para realizar roda de leituras das obras selecionadas.				
ESTRATÉGIAS E PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO				



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS  
Pró-Reitoria de Graduação  
End: Av Antônio Carlos, 6627 – Reitoria – 6º andar  
CEP: 31270-901 – Belo Horizonte – MG  
Fone: 3409-4056 / 4057 - E-mail: [diretoriaacademica@prograd.ufmg.br](mailto:diretoriaacademica@prograd.ufmg.br)

As avaliações serão realizadas no Moodle, e discutidas com os estudantes no primeiro encontro síncrono.

#### TECNOLOGIAS DIGITAIS UTILIZADAS

Moodle e plataforma Jitsi Meet.

#### BIBLIOGRAFIA

BARICCO, Alessandro. *Novecentos: um monólogo*. Trad. Y. A. Figueiredo. Rio de Janeiro: Rocco, 2000.  
CALVINO, Italo. *As cidade invisíveis*. Trad. Diogo Mainardi. São Paulo: Compachia das Letras, 1990.  
MURGIA, Michela. *Acabadora*. Trad. Federico Carotti e Denise Bottman. Rio de Janeiro: Objetiva, 2012.  
ZEROCALCARE. *Kobane Calling*. Trad. Fernando Scheibe. São Paulo: Editora Nemo, 2017.

REFERENDADO EM \_\_\_\_/\_\_\_\_/2020 pelo Colegiado do curso de Graduação em \_\_\_\_\_, conforme determina o inciso II, art. 4º da Resolução CEPE Nº 02/2020, de 9 de julho de 2020.